

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 24 (1996)
Heft: 94

Artikel: Le karant'an "d'Intrè no"
Autor: Oberson, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243647>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages fribourgeoises

LE KARANT'AN " d'INTRÈ NO "

Le demikro 15 de mé, vèye de l'Achanchyon, l'Amikale di patèjan de Friboua é di j'alintoua l'a fithâ ché karant'an. On pou dre ke nouthra chochiyètâ l'è ou bon de chon tin è in bouna chindâ.

No j'an keminthi pè na mècha tsantâye in patê, in latin è on bokon in franché, ou mothi de Chinte Tréje a Friboua. Chi l'ofitho lè jeu botyatâ pè le tsan de "Nouthra Dona di Mârtsè".

Po chi l'okajyon no j'an betâ chu pi on kâ ke Konrad Bongâ l'a akchèptâ de diridji, è pu, le kâ dou "Club Alpin" de Friboua no j'a bayi on fyê kou de man. Din chon pridzo in franché, l'Inkourâ l'a de di bounè parolè k'l'an fê piéji a l'athinbyâye.

Du la mècha, no no chin ti rêtrovâ ou kabare dou "Jura" tinyê pè la famiye Bischofberger, yô "l'apéro" è la marinda chon j'ou chervi.

A "l'apéro", no j'an rè j'à le pyéji d'oure onkor'on kou le kâ dou "Club Alpin", è mimamin on "quatuor" de j'omo. Lè galé d'organijâ na fitha chon tsê chu di balè vouê. Outre la véya, le kâ di patèjan l'a rè tsantâ kotyè konpojichyon d'intche-no. Bin chur, kemin din totè lè fithè l'y a j'à dutrè dichkour di j'invelè. Ma ôtyè k'no j'a rëdzoyi, l'è d'oure nouhrè dou préjidan d'anâ. Francis Brodâ, din chon bi lingâdzo, l'a rè-trachi la ya de nouthra chochiyètâ du cha fondachyon. Po cha pâ, Albè Bovigny no j'a gratifiyâ don galé "poème" k'la konpojâ po la chirkonchtanthe.

Nouthr'amikale l'è jou fondâye in 1956, pè na punya de j'èmi patèjan. Luvi Refiu, le fe a Tobi di j'élyudzo, n'in de jou le premi préjidan. Mè chu le thintyimo, apri Francis Brodâ, Dzojè Chèdou k'l'è mouâ è Albè Bovigny k'm'a pachâ lè lachè ou mi de janvié.

No j'an ouna bal'aktivitâ. No fan l'athinbyâye in janvié, on loto ou mi de févré, on "match" i kârtè ou mi d'avri, na marinda ou mi de mé, on "pique-nique" ou mi de jouin, na chayète outre



Intrè no

le tsôtin è na vèya dè patê l'outon. No van chyâ i fithè dè patê in Remandi, in Franthe è in "Italie"

Din nouthra chochiyétâ, no j'an dutrè mantinyâre è dou préjidan d'anâ : Francis Brodâ è Albè Bovigny ke kurtéyon le patê à chubré. No j'an achebin kotyè minbro ke partichipon a ti lè konkour dè patê. Lè j'èmichyon dè patê, totè lè premirè demindzè dou mè, a Radiô-Friboua, chon betâyè chu pi pè Albè Bovigny, d'ayeu lè li k'l'a betâ intrin, l'y a on pâr dè j'an.

Ora, i vudré rèmarhyâ, chin lè nomâ, po nyon oubyâ, ti hou k'chè chon dévouâ po betâ chu pi è animâ ha fitha. Ke ti lè patêjan ôchan le fu chakrà po mantinyi nouthron bi lingâdzo.

Le Président : J. Oberson



De la pâ dè Furboua

Le komitè dou tyinton è lè prèjidan di j'amikalè l'an tinyè chèanthe le 7 dè juin.

L'an aprê ke lè konto chon bin freji, ke bohyon chin balyi pochyin. Dyin achebin ke tsoulyi lè pâ on mô ke lè patêjan i trominton.

Din lè j'amikalè, tsakon betè la dràbya po tsèvanhyi le patê, le fére a tsantâ, betâ téâtre è komèdilyè chu pi, dzulyi ou loto, i kârtè chin oubyâ dè tsurlâ, dè kopâ, dè chindâ, dè tyâ che fô.

Chin ke fô chuto ratinyi, lè:

– le 6 d'oktôbre 96, dâta ratinyète po l'athinbyâye kantonale, ou Chin Dzâtÿa dè Vuthêrnin dèvan Remon.

(le 6 octobre 96, assemblée cantonale des amis du patois, à l'Hôtel St-Jacques, Vuisternens-devant-Romont)

– le konkour èkri ou betâ in bouithèta ke lè organijâ pè la Fédérachion remanda è di kontâ vejenè dè patêjan.